






# LED Fernbedienung / LED remote control / Télécommande à LED / Mando a distancia LED / Telecomando a LED

	 mm			
5430	80 x 40 x 7	weiss / white / blanc / blanco / bianco	Kunststoff / Plastic / Plastique / Plástico / Plastica	5.8 GHz ±75 MHz < 0.3 mW

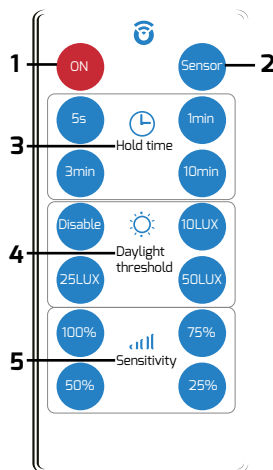
**1. ON/OFF - ohne Bewegungsmodus/  
ON/OFF - without motion mode/  
ON/OFF - sans mode de déplacement/  
ON/OFF - sin modo de movimiento/  
ON/OFF - senza modalità movimento**

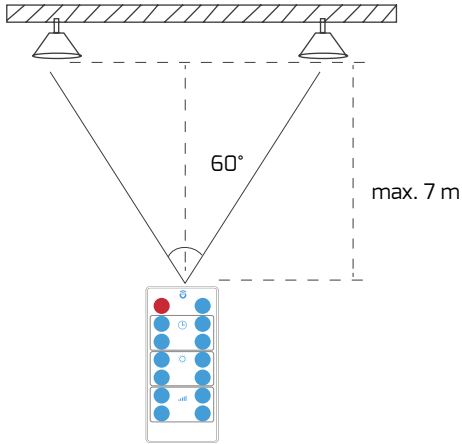
**2. Bewegungssensor ON/OFF/  
motion sensor ON/OFF/  
capteur de mouvement ON/OFF/  
sensor de movimiento ON/OFF/  
sensore di movimento ON/OFF**

**3. Leuchtdauer/  
Lighting duration /  
Durée d'éclairage/  
Duración de la iluminación/  
Durata dell'illuminazione**

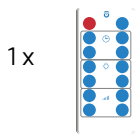

**4. Tageslichtsensor/  
Daylight sensor/  
Capteur de lumière du jour/  
Sensor de luz diurna/  
Sensore di luce diurna**

**5. Sensibilität des Sensors/  
Sensor sensitivity/  
Sensibilité du capteur/  
Sensibilidad del sensor/  
Sensibilità del sensore**





**Lieferumfang / Scope of delivery / Étendue de la livraison / Alcance de la entrega / Ambito di consegna**

DOTLUX GmbH  
 Richard-Stuecklen Str. 7, 91781 Weissenburg  
 Tel: +49 9141 / 4051 0  
 Fax: +49 9141 / 4051 999  
 info@dotlux.de  
 www.dotlux.de

FR  
ES  
IT



## 1. Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Das Produkt ist nur für den Gebrauch innerhalb von Gebäuden vorgesehen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Achten Sie darauf, das Produkt nicht fallen zu lassen.
- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.
- Bitte entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Gegenstände zwischen Fernbedienung und Sensor des Produktes befinden.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.

## 2. Inbetriebnahme -Warnung



**Arbeiten Sie niemals bei anliegender Spannung an dem Produkt. - Lebensgefahr!**



Der elektrische Anschluss darf nur von einer Elektrofachkraft vorgenommen werden. Lassen Sie beschädigte elektrische Teile aus

## 3. Hinweise zur Entsorgung



Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag.

## 1. safety instructions

- Use the product only for its intended purpose.
- The product is intended for indoor use only.
- Do not operate the product in the immediate vicinity of the heater, other heat sources or in direct sunlight.
- Be careful not to drop the product.
- Use the item only under moderate climatic conditions.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating and use it only in dry environments.
- Please remove the batteries if you do not use the product for a long period of time.
- Make sure that there are no objects between the remote control and the sensor of the product.
- Do not make any modifications to the product. This will void any warranty claims.
- Do not open the product or continue to operate it if it is damaged.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any maintenance work to the responsible qualified personnel.

## 2. start-up -warning



Never work on the product when the product when voltage is applied.  
- Danger to life!



The electrical connection may only be carried out by a qualified electrician. Leave damaged electrical parts out of

## 3. Notes on disposal



From the date of implementation of the European directives 2012/19/EU and 2006/66/EC into national law, the following applies: Electrical and electronic equipment as well as batteries must not be disposed of with household waste. The consumer is legally obliged to return electrical and electronic equipment as well as batteries at the end of their life to the public collection points set up for this purpose or to the point of sale. Details are regulated by the respective national law. The symbol on the product, the instructions for use or the packaging indicates these regulations. By recycling, material recovery or other forms of recovery of waste equipment/batteries, you are making an important contribution.

### 1. consignes de sécurité

- N'utilisez le produit que pour l'usage auquel il est destiné.
- Le produit est uniquement destiné à être utilisé à l'intérieur.
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou en plein soleil.
- Veillez à ne pas faire tomber le produit.
- N'utilisez l'article que dans des conditions climatiques modérées.
- Protégez le produit de la saleté, de l'humidité et de la surchauffe et utilisez-le uniquement dans des environnements secs.
- Veuillez retirer les piles si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée.
- Veillez à ce qu'aucun objet ne se trouve entre la télécommande et le capteur du produit.
- N'apportez aucune modification au produit. Vous perdriez ainsi tout droit à la garantie.
- N'ouvrez pas le produit et ne continuez pas à l'utiliser s'il est endommagé.
- N'essayez pas d'entretenir ou de réparer le produit vous-même. Confiez tout travail de maintenance au personnel spécialisé compétent.

### 2. mise en service -avertissement



Ne travaillez jamais lorsque le produit est sous tension.  
sous tension sur le produit. - Danger de mort !



Le raccordement électrique ne doit être effectué que par un électricien spécialisé.  
Éliminez les pièces électriques endommagées.

### 3. Remarques concernant l'élimination



A partir de la date de mise en œuvre des directives européennes 2012/19/UE et 2006/66/CE dans le droit national, les règles suivantes s'appliquent : Les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Le consommateur est légalement tenu de rapporter les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles à la fin de leur durée de vie dans les points de collecte publics prévus à cet effet ou au point de vente. Les détails à ce sujet sont réglés par la législation nationale respective. Le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage indique ces dispositions. En recyclant, en valorisant les matériaux ou en recourant à d'autres formes de valorisation des appareils/piles usagés, vous apportez une contribution importante.

### 1. instrucciones de seguridad

- Utilice el producto sólo para el fin previsto.
- El producto está destinado a ser utilizado únicamente en interiores.
- No utilice el producto cerca de la calefacción, de otras fuentes de calor o de la luz solar directa.
- Tenga cuidado de no dejar caer el producto.
- Utilizar el producto sólo en condiciones climáticas moderadas.
- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo sólo en ambientes secos.
- Por favor, retire las pilas si no utiliza el producto durante un largo periodo de tiempo.
- Asegúrese de que no hay objetos entre el mando a distancia y el sensor del producto.
- No realice ningún cambio en el producto. Esto invalidará cualquier reclamación de garantía.
- No abra el producto ni siga utilizándolo si está dañado.
- No intente reparar el producto usted mismo. Deje cualquier trabajo de mantenimiento en manos del personal cualificado responsable.

### 2. puesta en marcha - advertencia



No trabaje nunca con el producto cuando el producto cuando se aplica la tensión.  
- ¡Peligro de muerte!



La conexión eléctrica sólo puede ser realizada por un electricista cualificado.  
Deje las piezas eléctricas dañadas fuera de

### 3. Notas sobre la eliminación



A partir de la fecha de aplicación de las directivas europeas 2012/19/UE y 2006/66/CE en la legislación nacional, se aplica lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas, no deben eliminarse con la basura doméstica. El consumidor tiene la obligación legal de devolver los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas, al final de su vida útil en los puntos de recogida públicos establecidos para ello o en el punto de venta. Los detalles están regulados por la legislación nacional respectiva. El símbolo que aparece en el producto, en las instrucciones de uso o en el envase indica esta normativa. Mediante el reciclaje, la recuperación de materiales u otras formas de valorización de los residuos de aparatos/baterías, usted está haciendo una importante contribución.

### 1. Istruzioni di sicurezza

- Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.
- Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso interno.
- Non utilizzare il prodotto nelle immediate vicinanze di fonti di riscaldamento o di altre fonti di calore o alla luce diretta del sole.
- Fare attenzione a non far cadere il prodotto.
- Utilizzare il prodotto solo in condizioni climatiche moderate.
- Proteggere il prodotto da sporco, umidità e surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti.
- Rimuovere le batterie se non si utilizza il prodotto per un lungo periodo di tempo.
- Assicurarsi che non vi siano oggetti tra il telecomando e il sensore del prodotto.
- Non apportare modifiche al prodotto. Questo invaliderà qualsiasi richiesta di garanzia.
- Non aprire il prodotto e non continuare a utilizzarlo se è danneggiato.
- Non tentare di riparare il prodotto da soli. Affidare gli interventi di manutenzione al personale qualificato responsabile.

### 2. avvio -avviso



Non lavorare mai sul prodotto quando il prodotto quando viene applicata la tensione. - Pericolo di vita!



Il collegamento elettrico deve essere eseguito esclusivamente da un elettricista qualificato. Lasciare le parti elettriche danneggiate fuori dal

### Note sulla dismissione



Dalla data di attuazione delle direttive europee 2012/19/UE e 2006/66/CE nel diritto nazionale, si applica quanto segue: Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Il consumatore è obbligato per legge a restituire le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie a fine vita ai punti di raccolta pubblici predisposti a tale scopo o al punto vendita. I dettagli sono regolati dalle rispettive leggi nazionali. Il simbolo sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sull'imballaggio indica queste norme. Riciclando, recuperando materiali o altre forme di recupero dei rifiuti di apparecchiature/batterie, date un contributo importante.